



PAROISSE ST-STEPHEN'S PARISH

www.st-stephen.ca

Bulletin hebdomadaire / Weekly Newsletter

Vendredi, 18 novembre 2022 / Friday, November 18, 2022

[Disponible ici en format pdf](#) / [Available here in pdf format](#)

Solennité du Christ roi de l'univers

Solemnity of Christ the King



Les paroissiens ne sont plus tenus de porter un masque; cependant, toute personne souhaitant encore le porter est encouragée à le faire.

Veillez noter qu'il y aura une deuxième collection ce dimanche - pour Missions chez-nous.

En plus des messes dominicales régulières, Father Joseph organisera une messe bilingue suivie de l'adoration du Saint-Sacrement le premier jeudi de chaque mois de 19h à 20h.

Veillez consulter [le site web de St-Stephen](#) pour obtenir des informations et des mises à jour.

Parishioners are no longer required to wear a mask; however, anyone who still wishes to wear one is encouraged to do so.

Please note that we will have a second collection on Sunday – for At Home Missions.

In addition to regular Sunday masses, Father Joseph will be offering a bilingual mass followed by adoration of the Blessed Sacrament the first Thursday of each month from 7-8 pm.

Please consult the [St Stephen's website](#) for information and updates

Photograph: Toby Hudson. Stained glass artist unknown.
License: <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.en>

Livre du Souvenir : Au cours du mois de novembre, nous nous souviendrons et prierons pour la famille et les amis qui nous ont précédés.

Première Communion 1^e rencontre (nouveau) : Il est encore temps de vous inscrire à la Première Communion pour cette année. Inscrivez-vous sur le site de la paroisse à "sacrements" et/ou venez à la première rencontre **le dimanche 20 novembre**, à l'église, après la messe de 9h.

Nettoyage intérieur de l'église (nouveau) : En préparation de l'Avent et de Noël, il y aura deux matinées de travail pour nettoyer l'intérieur de l'église. Les paroissiens sont invités à venir aider **le mardi 22 novembre** ou **le jeudi 24 novembre** à partir de 9 heures. N'hésitez pas à apporter des chiffons de nettoyage et un seau.

Book of Remembrance: During the month of November, we will remember and pray for family and friends who have gone before us.

Interior cleaning of the church (new): In preparation for Advent and Christmas, there will be two morning work bees to clean the interior of the church. Parishioners are invited to come out and help on **Tuesday November 22** or **Thursday November 24** starting at 9 am. Please feel free to bring cleaning cloths and a bucket.

Sunday Offering Envelope Sets for 2023: The Parish will be issuing personal donation box sets at the end of this month for the year 2023. For Parishioners who are being re-issued a box, please advise the office if there are any changes to your mailing address or other contact information. If anyone would like to have a box for your personal use next year, please contact the office by email admin@st-

Ensembles d'enveloppes d'offrande du dimanche pour 2023: La paroisse émettra des ensembles de boîtes de dons personnels à la fin de ce mois pour l'année 2023. Pour les paroissiens qui reçoivent une nouvelle boîte, veuillez informer le bureau s'il y a des changements à votre adresse postale ou à d'autres coordonnées. Si quelqu'un désire une boîte pour usage personnel l'année prochaine, veuillez contacter le bureau à (819) 827-1664 ou envoyer un courriel à admin@st-stephen.ca d'ici **le 25 novembre** et une boîte vous sera réservée. Un rappel à tous les donateurs d'écrire le montant de votre don sur le devant des enveloppes. Ceci est très utile pour recevoir et enregistrer vos dons.

Collecte de partage de l'Avent (nouveau) : Cette année, la collecte de partage de l'Avent de la paroisse St-Stephen servira à soutenir la banque alimentaire Moisson Outaouais et le refuge pour femmes de Chelsea : La Maison Libère-Elles. Les dons en espèces ou par chèque (à l'ordre de la paroisse St-Stephen) peuvent être déposés dans le panier à l'arrière de l'église marqué « Collecte de partage de l'Avent » **les dimanches 27 novembre et 4 décembre**. Ceux qui ordinairement utilisent des enveloppes de quête peuvent y noter leur numéro d'enveloppe pour fins d'impôt. Tout donateur recevra un reçu pour fin d'impôt pour un don minimal de 25\$ en fournissant avec le don son nom et adresse. Merci d'avance de votre générosité!

Venez Chanter Noël (nouveau): Le vendredi **16 décembre** de 19h00 à 20h00, la paroisse St Stephen's vous invite à chanter des chants de Noël. Quelle merveilleuse façon de partager l'esprit de Noël avec la famille et les amis! Les dons (denrées ou d'argent comptant) pour Moisson Outaouais sont encouragés. Des rafraîchissements légers seront servis.

stephen.ca or phone (819) 827-1664 by **November 25th** and a box will be reserved for you. A reminder to all donors to write the amount of your donation on the front of the envelopes. This is very helpful in receiving and recording your donations.

Christmas Sharing Collection (new): This year St. Stephen's Christmas sharing efforts will be focused on collecting funds to support local foodbank Moisson Outaouais and Chelsea's women's shelter: La Maison Libère-Elles. Donations of either cash or cheque (made out to St. Stephen's Parish) can be deposited in the basket at the back of the church marked "Christmas Sharing Collection" on **Sundays November 27th and December 4th**. Regular envelope users can identify their envelope number for income tax purposes. Others donating over \$25 can receive an income tax receipt if they provide their name and address with their donation. Thank you in advance for your generosity.

Come Sing Christmas! (new): On **Friday December 16th** from 7 to 8 pm St. Stephen's Parish welcomes one and all to a community sing-a-long of Christmas carols. What a wonderful way to share the spirit of Christmas with family and friends! Goodwill offerings (food or cash) for Moisson Outaouais are encouraged. Light refreshments will be served.

Volunteers Needed (update) - Many thanks to those parishioners who signed up to volunteer. Welcome you to the team - you will be contacted shortly. If you were not in attendance or want to learn a little more, the volunteer sheets will be posted at the back of the church for a few weeks. Please feel free to connect with existing volunteers if you have questions. One of the more important areas where we need volunteers is on the Fabrique. Gary McIntyre, Siobhan Barr, Joe O'Neill or Pierre Le Bel are all available if you wish to learn more (see contact information at end of the Newsletter).



*Come sing Christmas
at St. Stephen's Church*

Friday, 16 December 2022
7-8pm / 19-20 h
Vendredi 16 décembre 2022

*Venez chanter Noël
à l'église St-Stephen*

Intentions de messes - Mass Intentions

Dim/Sun	6 Nov/nov	9:00	Marie-Reine et George-Octave Dionne No paroissiens	La Famille Dionne Prêtre célébrant
		11:00	Mary Herbert Patrick & Irene Brennan Our parishioners	Bill Herbert & Family Cecil Brennan & family Celebrating priest
Dim/Sun	13 Nov/nov	9:00	Nos paroissiens	Prêtre célébrant
		11:00	Redmond Quain Rose Marie Conover Our parishioners	Margaret Newton Wagner & Savio Families Celebrating priest
Dim/Sun	20 Nov/nov	9:00	Nos paroissiens	Prêtre célébrant
		11:00	Fay, Milton & Florence McCambley Our parishioners	Keith McCambley & Family Celebrating priest
Dim/Sun	27 Nov/nov	9:00	Nos paroissiens	Prêtre célébrant
		11:00	Mary Dembicki Douglas Liddiard Rose Marie Conover Our parishioners	Nadia & Richard Picard Marilyn Liddiard Wagner & Savio Families Celebrating priest

Intentions de messe – Si vous désirez faire célébrer une messe, envoyez-nous un courriel à admin@st-stephen.ca ou téléphonez-nous indiquant pour qui est l'intention, de qui vient l'intention et la date désirée. Prière d'inclure votre numéro de téléphone.

Mass intentions – Should you wish to have a Mass celebrated, please send us an email at admin@st-stephen.ca or give us a call to indicate who the intention is for, whom the intention is from and the desired date. Please include your telephone number.

MERCI POUR VOS OFFRANDES



Quête régulière
Rénovations

THANK YOU FOR YOUR OFFERINGS

Regular collection	905.00	\$
Renovations	500.00	\$

Info Contact / Contact Information

Conseil de fabrique - Fabrique council

Président – President : Pierre Le Bel - 819-360-5785

Pasteur Pastor: Fr. Joseph

Marguilliers - Wardens

Brenda Brulotte – 819-827-6173- VP/Trésorière - *Treasurer*

Siobhan Barr – 438-270-5858 - Secrétaire, Liaison presbytère - *Fabrique Secretary, Liaison rectory*

Gary McIntyre - 819-827-9426 - Projets spéciaux / Special projects - Rep PPC – Cimetière/Cemetery

Joe O'Neill - 519-991-5321 – Communications

Wardens/Marguilliers (Two positions to fill/deux postes à remplir)

Comité paroissial de pastorale

Animatrice :

Abbé Fadi Atalla, prêtre, 613-252-2395

Membres :

Carol Doutriaux, 819-827-0694

Jérôme Doutriaux, 819-827-0694

Jean-René Moreau, 819-525-6109

Parish Pastoral Council

Chairperson: Sheilagh Murphy, 819-827-4627

Pastor: Father Jean-Roland Joseph

Members:

Suzanne Gibeault, 819-827-9260

David Lawless, 819-827-4219

Alanna Keenan, 819-827-2213

Gary McIntyre, 819-827-9426

David Mason

Si vous désirez vous désinscrire de ce bulletin, veuillez répondre avec le mot « désinscrire » dans la ligne d'objet / If you wish to unsubscribe from this newsletter, please send us an e-mail with the word "Unsubscribe" in the subject line.